



Le fils de Joseph (2016) Eugène Green

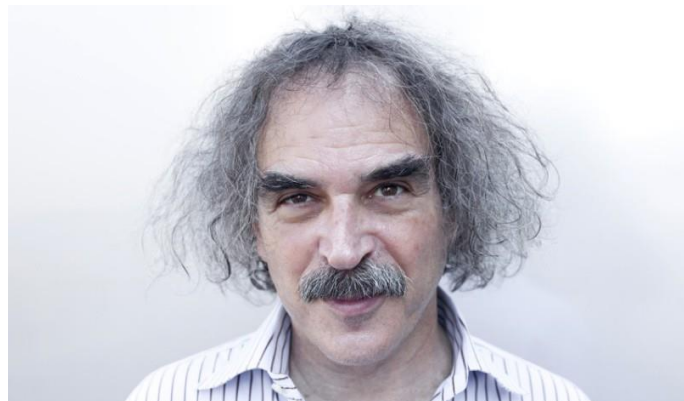
Fitxa - Ficha

Le fils de Joseph (Francia, Bélgica, 2016) · 113 min
Zuzendaritza - Dirección: **Eugène Green**
Gidoia - Guión: **Eugène Green**
Argazkia - Fotografía: **Raphaël O'Byrne**
Musika - Música: **Adam Michna Z Otradovic, Emilio de Cavalieri, Domenico Mazzocchi**
Muntaia - Montaje: **Valérie Loiseleux**
Produkzioa - Producción: **Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne, Didier Jacob, Francine Jacob**
Aktoreak - Intérpretes: **Victor Ezenfis (Vincent), Natacha Régnier (Marie), Fabrizio Rongione (Joseph), Mathieu Amalric (Oscar Pormenor), Maria de Medeiros (Violette Tréfouille), Jacques Bonnaffé (Paysan)**

Sinopsia - Sinopsis

Vincent es un adolescente criado amorosamente por su madre, Marie, que no ha accedido nunca a revelar el nombre de su padre. Al descubrir que es hijo de Oscar Pormenor, un editor parisino cínico y egoísta, prepara su venganza, pero su encuentro con Joseph cambiará su vida.

Zuzendaria - Director



Eugène Green nació en 1947 en Nueva York, aunque ha vivido siempre en París. Con treinta años funda el Théâtre de la Sapience, una compañía con la que trata de reivindicar la modernidad del teatro barroco. Ha publicado ensayos sobre cine además de recopilaciones de relatos cortos y poesías.

Su film *Toutes les nuits* (1999), inspirado por una obra de Flaubert, consigue el Premio Delluc a la mejor opera prima. El Festival de

Filma – La película

Drama familiar bat non parabola erlijiosoaren zenbait aurpegi aurkezten diren, eguneroko bizitzan oinarritutako istorio errealista. Vicente, nerabe bat, bere amaren, Maria, amodioarekin koskortzen da, baina berak inoiz ez dio bere aitaren izena esan. Egun batean bere aitaren identitate ezagutuko du, Oscar Pormenor izeneko Parisko editore berekoi eta ziniko bat. Gazteak mendekurako plan bat asmatzen du baina Joseph izeneko gizon batekin topo egingo du, zeinek bere bizitza eta baita amarena aldatzen du. Zuzendariaren azkenengo lana da, eta Espainian estreinatutako lehena. Green 60. hamarkadan EEBBetatik Frantziara emigratzen du eta hamar bat urte geroago «Le théâtre de la Sapience», konpainia sortzen du. Barrokoaren antzerkia berpiztea bilatzen du, non musika eta dantza nahasten den, aktoreak elkarri begira aurkezten direlarik.

Cannes incluyó en la Quincena de Realizadores su largometraje *Le monde vivant* (2003), y se convierte en un habitual de Locarno con *Le nom du feu* (2002), *Le pont des Arts* (2004), *Les signes* (2005) y *A religiosa portuguesa* (2009).

Será en el festival suizo donde recibirá el Premio Especial del Jurado por su segmento *Correspondances* del film colectivo *Memories* (Jeonju Digital Project, 2007) en el que también colaboraron Pedro Costa y Harun Farocki.

Elkarrizketa - Entrevista

Para su última película, *Le fils de Joseph*, se ha basado en el mito del sacrificio de Abraham...

El núcleo de la historia de cada una de mis películas o mis novelas suele surgir como un relámpago, pero luego lo desarrollo de una manera "mítica". Para los griegos de la época clásica, un mito era una historia cuyo mero desarrollo narrativo comportaba la posibilidad de expresar una o varias verdades. Conozco a personas en la misma situación de Marie y Vincent, es decir, una mujer que educa sola a su hijo porque el padre, por alguna razón, no ha querido reconocerlo. Pienso que las mujeres que han tomado la decisión de educar a sus hijos en solitario son mujeres valientes, llenas de vida, una vida que desean prolongar en otro ser humano. Marie sabe que la vida que lleva es tan difícil para ella como para su hijo ya que puede provocar en él un sentimiento de odio hacia ella. De ahí la ira del personaje de Victor Ezenfis. Al principio no comprende el amor de su madre hacia él, ni su coraje. Ve en ella una madre que le ha privado del padre, que le esconde su existencia. Marcha en su búsqueda pero la revelación que obtiene no la encuentra donde esperaba.

Como suele ser habitual en sus películas, ha construido *Le fils de Joseph* en varias partes. Aquí todas ellas se refieren a pasajes bíblicos.



C/ Alameda de San Mamés, 45 - Bilbao
Tel: 944 02 93 76

Sí, la película se divide en cinco partes, que se refieren todas a pasajes de la Biblia: "El sacrificio de Abraham", que muestra la ira de Vincent contra su madre y su falta de comprensión hacia la ausencia del padre; "El Becerro de Oro", sobre el entorno editorial, con sus juegos de poder y su tendencia a la idolatría; "El sacrificio de Isaac", donde vemos a Vincent intentando sacrificar a su padre, en un reverso del mito; a continuación, en "El carpintero" se establece entre Jesús y José una relación filial no basada en lazos de sangre; Por último, "La huida a Egipto", donde Joseph, Marie y Vincent dejan París para irse a Normandía. Esta relación con la Biblia es importante para mí, como todo lo que forma parte de mi cultura y de mi experiencia vital.

En la parte del becerro de oro, vuelve a utilizar una forma de expresión que le gusta, la sátira, para hablar del mundo literario. En Le Pont des Arts lo hace sobre el mundo del teatro y de la música barroca y en La Sapienza de la arquitectura. ¿Qué relación tiene usted con este recurso?

La sátira me resulta natural cuando se trata de hablar de entornos que conozco y de los cuales quiero destacar rasgos un poco grotescos. No es que haya tenido problemas con las editoriales en las que he publicado pero siempre hay alguna dimensión un poco ridícula en los círculos cerrados. Comparto una parte de la ira de Vincent, pero para mí, la sátira es una forma de liberarla de manera amable dejando espacio para el amor.

El personaje de Mathieu Amalric, Pormenor, un mandamás en el medio de la edición con un oscuro poder plenipotenciario, puede parecer a primera vista condenable porque es moralmente reprobable. Pero se nota que su personaje ha perdido algo, lo que le confiere un aspecto humano que no existía, por ejemplo, en el personaje del Innombrable en Le Pont des Arts.

Hay esta idea pascaliana en la cual es posible recibir un don y rechazarlo. El personaje de Pormenor puede haber rechazado ese don recibido en su infancia o haberse alejado de él al iniciar su ascensión en el mundo literario. Al final de la película, Pormenor se da cuenta que quizás ha dejado escapar o ha perdido algo en su vida. Es lo que he intentado dar a entender discretamente, con el juego sutil de Mathieu Amalric en la última secuencia, sin por ello redimir al personaje in extremis. Me parecía importante, sin embargo, poder plantear esta dimensión humana en un personaje que precisamente parecía desprovisto de humanidad.

Como en su película La Sapienza, la transmisión entre Joseph y Vincent se da en ambas direcciones, cada uno aporta algo al otro, permitiendo así descubrirse a sí mismos pero también al mundo que les rodea. La ciudad de París parece mostrarse en su verdad a Vincent y deja de parecerle hostil.

Es verdad. Vincent tiene una revelación donde no se la espera. No es en su padre biológico donde va a recuperar esa figura ausente en su vida pero sí en su tío, cuya existencia desconocía, y de quién ignora hasta el final el parentesco que les une. Esta transmisión pasa ante todo por la palabra, pero también por el arte, como intermediario que les permite prolongar su relación. No concibo el arte de otra manera. Debe ser vital, debe conectar con la vida de una manera u otra. La visita al Louvre permite un acercamiento entre Joseph y Vincent. Lo que Vincent siente, cuando camina en el Palais Royal y se levanta el viento, es del mismo orden que la revelación que tiene ante los cuadros que ve con Joseph. París se descubre ante él, como un personaje, de la misma manera que Joseph y Marie se le descubren a él y también entre sí.

También está la escena en la iglesia donde el Poème Harmonique interpreta una pieza de Domenico Mazzocchi...

Sí, es lo mismo. En ese momento, Vincent tiene una revelación estética. No entiende los versos cantados en latín que hablan de la muerte de un hijo y el dolor de la madre, pero recibe directamente la emoción a través de la música y la energía de los artistas. Algo se abre en él y comprende, por fin, el amor que le tiene su madre y su valor para enfrentarse a la vida. Justo después, decide presentar Joseph a su madre, y nacerá una nueva relación entre ellos. Fruto de esta experiencia estética, se forman dos parejas: Marie y Joseph, Joseph y Vincent. Mantener la integralidad y la duración de la pieza musical es importante tanto para Vincent como para el espectador, porque solo así cobra sentido.

Podríamos pensar que ese giro a través del conocimiento les aleja precisamente de esta relación inmediata con el mundo pero, sin embargo, parece que les permite aferrarse a las cosas y a su entorno.


Sí, es la diferencia que Alexander, el arquitecto de *La Sapienza*, distingue al final de la película entre el saber y la sabiduría. Es el conocimiento lo que conduce a la sabiduría. Saber que se obtiene a través del conocimiento pero también con la experiencia de vida. Es importante, en mi opinión, que una persona aprehenda el mundo a través del arte de una manera directa, sin intervención del intelecto y que la experiencia estética le haga ver otra realidad, le revele otra verdad que la que creía conocer.

Entrevista con el director por Hugues Perrot.

cineclub FAS zinekluba

DUELA 40 URTE HACE 40 AÑOS

1977 urria 17 octubre 1977
sesión 974 emanaldia



Klute (1971)
Alan J. Pakula

BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIO

Kide berri txartela / Carné nuevo socio	35 €
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas	45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicineas a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: **944 425 344**